



WARTESCHLANGE

JÄRJEKORD / QUEUE

Lange hat Milena auf den ersten H&M in Estland gewartet. Nun ist sie der glücklichste Mensch der Welt – und die Erste in der Schlange vor der Eröffnung. Mit Decke und Fastfood macht sie die Nacht durch. Hilda ist 87 und lebt auf dem Land. Sie muss ihr Fahrrad weit schieben, um sich in eine ganz andere Schlange zu stellen. Kluge Beobachtung zweier höchst verschiedener Konsumwelten im selben Land.

Milena has been waiting for a long time for the first H&M to open in Estonia. Now she's the happiest person on earth – and the first one in the queue at the opening. She camps there overnight with a blanket and some fast food. Hilda is 87 and lives in the country. She has to push her bicycle a long way to get into a different kind of queue entirely. The film is a clever observation of two completely different consumer worlds in the same country.

Jaak Kilmi studierte Kamera und audiovisuelle Künste in Tallinn. Mit „Revolution der Schweine“ (2004) und zuletzt „Disco & Atomkrieg“ (2009) war er bei den NFL vertreten. **Sasha Kheyfets** ist unabhängiger Filmmacher und lebt in Tallinn.

Jaak Kilmi studied camera and audiovisual arts in Tallinn. He was represented at the NFL with "Revolution of Pigs" (2004) and, most recently, "Disco and Atomic War" (2009). Sasha Kheyfets is an independent filmmaker who lives in Tallinn.

Intern. Premiere

Do 5.11.

10:00h

CS4

Estland 2014, 28 Min., estn. OF, engl. UT

R: Jaak Kilmi, Sasha Kheyfets K: Aleksandr Heifets, Jaak Kilmi, Joosep Matjus P: Jaak Kilmi, PIMIK, Taiga Film

KONJUNKTURPROPHETEN

TALOUSENNUSTAJAT / ECONOMIC FORECASTERS

Seppo leitet seine Wirtschaftsprognosen von astronomischen Beobachtungen ab, Voitto betreibt von zu Hause eine kostenpflichtige Telefonhotline und befragt für seine Vorhersagen vor allem sein Unterbewusstsein. Auf amüsante Weise zeigt der Film, dass ihre abstrusen Methoden nicht schlechter sind als andere – und wir alle „die Wirtschaft“ gerne als übernatürliches Wesen mystifizieren.

Seppo derives his economic predictions from astronomical observations; Voitto operates a fee-based telephone hotline from his home, mostly delving deep into his subconscious to make his prognostications. This amusing film shows that their abstruse methods are no worse than any others, and that we all tend to mythologise "the Economic System" as a supernatural entity.

Reetta Huhtanen hat an der Aalto-Universität in Helsinki studiert. Ihr Kurzdokumentarfilm „Kuppikunta“ (2008) über drei unangepasste Studenten wurde beim Festival sehsüchte ausgezeichnet. „Konjunkturpropheten“ lief bereits beim „Visions du Réel“.

Reetta Huhtanen studied at Aalto University in Helsinki. Her short documentary "Kuppikunta" (2008), about three non-conformist students, won a prize at the sehsüchte student film festival. "Economic Forecaster" also played at "Visions du Réel".

Deutsche Premiere

Fr 6.11.

10:00h

CS4

Finnland 2015, 23 Min., finn. OF, engl. UT

R: Reetta Huhtanen B: Reetta Huhtanen K: Aarne Tapola P: Reetta Huhtanen, Matti Kajander, Aarne Tapola, Aalto University / ELO Film School Helsinki